

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 30 (1912)

Heft: 252

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Vormundschaftsbehörde Reinach namens der Kinder 1. Ehe des Konkursleuten das Begehen, es sei das in IV. und V. Klasse kollozierte Muttergut derselben im Betrage von Fr. 2232.54 gemäss den gesetzlichen Bestimmungen von Art. 219 B. G. über Schuldentreibung und Konkurs in die zweite Klasse einzureichen.

Das Konkursamt hat diesem Begeben entsprochen.

Einspruchsfrist dagegen: Bis 15. Oktober 1912.

Kt. Thurgau *Betreibungsamt Utwil in Dozwil* (2300)
im Auftrage des Konkursamtes Arbon

Der Kollokationsplan im Konkurse der Firma J. Forster & Cie. in Utwil, liegt vom 3. bis 13. Oktober 1912 bei obgenannter Amtsstelle zur Einsicht auf.

Einsprachefrist: 10 Tage.

Zweite Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 24. Oktober 1912, nachmittags 2 Uhr, im Gasthaus z. Bären, in Utwil.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (2298)

Failli: Krebs, Charles, marchand-tailleur, à Lausanne, en faute. Délai pour intenter l'action en opposition: Dix jours.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (2314/15)

Failli: Perrot, Edouard, atelier de modelage 18, Quai St-Jean, Durand, B. et J., vins en gros, Rue de Lyon 43. Délai pour intenter l'action en opposition: Dix jours.

Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final (B.G. 288.) (L.P. 268.)

Stato di ripartizione e conto finale (L.E. 268.)

Ct. del Ticino *Ufficio dei fallimenti di Lugano* (2293)

Fallita: Società anonima già Dr. C. Haaf, in Viganello (fabbrica di gazebo e sciroppi).

Datum des deposito: 5 ottobre 1912.

Termine per le opposizioni: Dieci giorni.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture du faillite (B.G. 268.) (L.P. 268.)

Kt. Bern *Konkurskreis Laufen* (2320)

Gemeinschuldnerin: Wanduhrenfabrik Aengenstein A. G. Datum des Schlusses: 1. Oktober 1912.

Dornach, den 4. Oktober 1912.

Namens der Konkursverwaltung: Dr. Krauss.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (2306)

Gemeinschuldner: Bussinger-Staub, Ernst.

Datum des Schlusses: 3. Oktober 1912.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite (B.G. 257.) (L.P. 267.)

Kt. Bern *Konkursamt Bern-Stadt* (2295)

Liegenschaftsteigerung

Im Konkursverfahren gegen Freytag, François Louis Alex., photogr. Kunstanstalt, in Bern, wird Mittwoch, den 6. November 1912, nachmittags 3 Uhr, im Café Brand, auf dem Breitenrainplatz, in Bern, gemäss Art. 143 B. und K. van Steigerung gebracht:

Eine Besitzung an der Elisabethenstrasse, früher Standweg, im Wylerquartier, enthalten:

1) Ein unter Nr. 54 für Fr. 26,200 geschätztes und brandversichertes Wohnhaus mit Photographic-Arbeitsraum.

2) An Erdreich, Parzelle 797, Flur Z, von 4.46 Arealen.

Grundseuerschatzung der Besitzung: Fr. 42,200.

Amtliche Schatzung der Besitzung: Fr. 40,836.

3) Die Druckereieinrichtung, nämlich: 1 Motor (elektr. 34 PS), 2 Lichtdruckpressen, 1 Buchdruckpresse, 1 Tiefdruckpresse, 1 Schneidemaschine, 1 Akzidenzregal, etc., alles im Schatzungswerte von über Fr. 11,000.

Die Steigerungsdinge liegen vom 27. Oktober 1912 an beim Konkursamt Bern-Stadt zur Einsicht auf.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (2308/09)

Vente immobilière — Première enchère

Failli: Pelletier, Georges-Jules, commis.

Jour, heure et lieu de la vente: Mercredi, 6 novembre 1912, à 10 heures du matin, à Genève, dans les bureaux de l'office des faillites, Rue de l'Evêché 1.

Désignation de l'immeuble à vendre: L'immeuble à vendre est inscrit sur les registres du nouveau cadastre de la commune de Vernier, comme étant possédé par la communauté entre Pelletier, Georges-Jules, fils de Maro, et Hollisteln, Marie, sa femme.

Il consiste en:

La parcelle 2384, feuille 1, d'une contenance de 10 ares 58 mètres 80 décimètres, nature pré et jardin.

C'est avec toutes appartenances et dépendances, sans exception ni réserve, et tous objets ou constructions placés sur le dit fond pour son exploitation ou à perpétuelle demeure.

Mise à prix: Le fond à vendre ne pourra être adjugé au-dessous de la mise à prix de quatre milie cinq cents francs, montant de l'estimation (fr. 4500).

Avis: L'état des obages tel qu'il résulte de l'état de collocation et les conditions de la vente, sont déposés à l'office des faillites de Genève, où chacun peut en prendre connaissance.

Vente immobilière — Première enchère

Failli: Premet, François, fils de Jacques, banquier, à Arare, Plan-les-Ouates.

Jour, heure et lieu de la vente: Samedi, 9 novembre 1912, à 10 heures du matin, à Genève, dans les bureaux de l'office des faillites, Rue de l'Evêché 1.

Désignation de l'immeuble à vendre: L'immeuble à vendre est inscrit sur les registres du nouveau cadastre de la commune de Plan-les-Ouates, comme étant possédé par Premet, François, à Arare, Plan-les-Ouates.

Il consiste en:

La parcelle 692, feuille 7, d'une contenance de 17 ares 1 mètre, nature pré et verger.

C'est avec toutes appartenances et dépendances, sans exception ni réserve, et tous objets ou constructions placés sur le dit fond pour son exploitation ou à perpétuelle demeure.

Mise à prix: Le fond à vendre ne pourra être adjugé au-dessous de la mise à prix de mille vingt francs, montant de l'estimation (fr. 1020).

Avis: L'état des obages tel qu'il résulte de l'état de collocation et les conditions de la vente, sont déposés à l'office des faillites de Genève, où chacun peut en prendre connaissance.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(B.G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L.P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzubringen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précédent l'assemblée.

Kt. Appenzell A.-Rh. *Bezirksgericht Mittelland* (2319)

Schuldner: Zürcher-Zürcher, Emma, Handlung, in Gais.

Datum der Bewilligung der Stundung: 3. Oktober 1912.

Sachwalter: Dr. Tanner, Herisau.

Kt. Aargau *Bezirksgericht Kulk* (2249)

Schuldner: Gebrüder Gloor, Gloor-Steiners Söhne, Zigarrenfabrikation, in Unterkulm.

Datum der Bewilligung der Stundung: 24. September 1912.

Sachwalter: Rob. Aeobhaoh, Bezirksrichter, Burg.

Eingabefrist: 18. Oktober 1912.

Gläubigerversammlung: 2. November 1912, nachmittags 2 Uhr, im Bären, Unterkulm.

Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation du concordat

(B.G. 304.) (L.P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Winterthur* (2321)

Die Verhandlung über den von Binda, Enrico, Südrüttentänder in Winterthur, vorgeschlagenen Nachlassvertrag zu 40% findet Freitag, den 18. Oktober 1912, vormittags 9½ Uhr, vor Bezirksgericht Winterthur, als erstinstanzlicher Nachlassbehörde, im Rathaus Winterthur statt.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(B.G. 308.) (L.P. 308.)

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (2311/12)

Mit Beschluss vom 18. September 1912 hat das Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, den von Koller-Röhr, O., Papier und Papeterie en gros, Wyssgasse 10, Zürich III, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag zu 35%, zahlbar nach rechtskräftig gewordener gerichtlicher Genehmigung, gerichtlich bestätigt und auch für die nicht zustimmenden Gläubiger verbindlich erklärt.

Mit Beschluss vom 13. September 1912 hat das Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, den von Bäschlin-Fierz, G., Baugeschäft, Austrasse 15, Zürich III, abgeschlossenen Nachlassvertrag zu 35% zu 20% zahlbar 14 Tage nach gerichtlicher Genehmigung und 15 % zwei Monate später, gerichtlich genehmigt und auch für die nicht zustimmenden Gläubiger verbindlich erklärt.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

1912. 28. September. Die Landwirtschaftliche Genossenschaft Burgstein in Burgistein (S. H. A. B. Nr. 51 vom 12. Februar 1900, pag. 207) bat an Stelle des Präsidenten Christian Müller, des Vizepräsidenten und Kassiers Johann Grüning und des Beisitzers Friedrich Kobler, zum nunmehrigen Präsidenten des Vorstandes gewählt: Johann Messerli, von Belpberg, Landwirt zu Niederschönnegg, in Burgistein; zum Vizepräsidenten und Kassier: Robert Sinzig, von Lobistorf, Landwirt beim Weier in Burgstein, und zum einzten Beisitzer: Karl Portiner, Gemeindepräsident, von und in Burgistein. Der Präsident oder sein Stellvertreter und der Sekretär, wie bisher Friedrich Schertenleib, zeichnen kollektiv.

28. September. Die Landwirtschaftliche Genossenschaft Seftigen in Seftigen (S. H. A. B. Nr. 144 vom 6. Juni 1907, pag. 1009) hat in ihrer Hauptversammlung vom 11. Februar 1912 an Stelle des Präsidenten Albert Leuenberger, des Vizepräsidenten Friedrich Dähler und des Beisitzers Gottlieb Schneide, zum nunmehrigen Präsidenten des Vorstandes gewählt: Friedrich Dähler, Bäcker, von und in Seftigen; zum Vizepräsidenten: Ernst Zimmermann, von Wattenwil, Landwirt in der Hoblenmatte zu Seftigen, und zum Beisitzer: Gottfried Gurtner, von Mübledorf, Landwirt im Leimenried in Seftigen. Der Präsident oder sein Stellvertreter und der Sekretär, wie bisher Johann Dähler, führen namens der Genossenschaft die rechtsverbindliche Unterschrift durch kollektive Zeichnung.

28. September. Die Kässereigenossenschaft Kirchdorf in Kirchdorf (S. H. A. B. Nr. 327 vom 29. Dezember 1910, pag. 2201) hat in ihrer Hauptversammlung vom 27. Mai 1912 an Stelle des Friedrich Zbinden, zum

unmehrigen Sekretär des Vorstandes gewählt: Hans Tiefenbach, von Stude bei Brugg, Substitut in Kirchdorf. Der Präsident oder der Vize-präsident und der Sekretär führen namens der Genossenschaft die rechts-verbindliche Unterschrift durch kollektive Zeichnung.

Bureau Bern

Weinhandlung. — 26. September. Ju die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Hilfiker & Oppiger Weinhandlung, in Bern (S. H. A. B. Nr. 172 vom 9. Juli 1907, pag. 1225)**, ist Adolf Käser, von Leimiswil, wohnhaft in Büren a. A., eingetreten. Die alte Firma ist demnach erloschen und es lautet nun die neue: **Hilfiker, Oppiger & Cie in Bern**. Die neue Gesellschaft nimmt mit dem 1. Oktober 1912 ihren Anfang.

Bureau de Courteray

2 octobre. Sous la raison sociale Société coopérative financière L'Abeille, Tramelan, avec siège à Tramelan-dessus, il a été constitué, à Tramelan-dessus, une société coopérative dans le sens des art. 678 et suivants du C. O. révisé, et qui a pour but de développer le goût de l'épargne parmi ses membres et de placer les fonds qui lui sont confiés par les sociétaires, en actions, obligations et en général de faire toutes opérations financières, offrant un certain bénéfice à réaliser et présentant toute sécurité des fonds engagés. Les statuts portent la date du 20 mars 1912. La «Société coopérative financière L'Abeille», Tramelan, se compose: a. De membres fondateurs au nombre de 12, dont l'entrée est gratuite; b. de membres admis, dont le nombre ne peut dépasser 4. Les sociétaires de la catégorie b paieront une finance d'entrée de fr. 25 au minimum, laquelle sera versée au fonds de la société. L'admission des 4 sociétaires de la catégorie b se fera avec l'assentiment des deux tiers des membres. Le sociétair admis devra signer les statuts et deviendra, par le fait, co-obligé dans la société, et s'il survient, soit un bénéfice, soit une perte, le nouveau membre y participera en proportion du capital versé. La fortune de la société est formée au moyen d'une cotisation mensuelle minimale de fr. 15 et maximale de fr. 50 par membre, à verser entre les mains du caissier. Elle pourra recevoir des dépôts de ses membres à des conditions à déterminer; elle pourra contracter des emprunts. Les bénéfices seront distribués au marc le franc, suivant les fonds versés à la société par chaque sociétair; leur suppuration sera opérée selon les prescriptions de l'art. 656 C. O., relatif au bilan des sociétés anonymes. Les membres de la société sont solidiairement responsables, conformément à l'art. 689 du C. O. révisé, des engagements de la société. En cas de décès d'un membre, le capital par lui versé, y compris les bénéfices, sera remboursé à la fin de l'exercice courant, aux héritiers légaux. Le sociétair, qui voudra se retirer de la société, devra en donner avis au président, un mois à l'avance. Sa demande sera soumise à la plus prochaine assemblée générale et devra, pour déployer ses effets, être acceptée par tous les membres présents. Si la demande de sortie est acceptée, le membre sortant sera néanmoins encore responsable, conformément à l'art. 10, de toutes les affaires traitées par la société, pendant qu'il était membre. Cette responsabilité durera encore deux ans après la sortie accordée (art. 691 C. O.). A sa sortie, le sociétair recevra la moitié de sa part au capital de la société; l'autre moitié servira de garantie à la société pendant deux ans, pour les engagements contractés par le membre sortant. L'exclusion de la société pourra être prononcée par l'assemblée générale à la majorité des deux tiers des membres présents, contre tout sociétair, qui, par des actes ou des paroles, porterait un grave préjudice, soit matériel, soit moral, à la société. Le membre exclu sera traité dans les mêmes conditions que le membre sortant, sauf que son avoir servira en premier lieu à réparer le préjudice éventuel causé à la société. Les organes de la société sont: a. L'assemblée générale, qui se réunit ordinairement une fois par trimestre et extraordinairement chaque fois que les besoins l'exigent; b. un comité de cinq membres, élu par l'assemblée générale pour la durée d'une année. La société est représentée et valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature apposée collectivement par le président et le secrétair ou le caissier. Le président de la société est Anatole Chatelain, originaire de Tramelan-dessus; le secrétair est Fritz Benoit, originaire de Romont sur Bièvre, tous deux domiciliés à Tramelan-dessus, et le caissier est Hans Schüdel, originaire de Beggingen (Schaffhouse), demeurant à Saignelégier; les autres membres du comité sont: Louis-Alfred Voumar, de Tramelan-dessus, y demeurant, et Arnold Mathey, de Tramelan-dessus, y demeurant. Les convocations et publications se feront dans l'un ou l'autre journal du pays et par carte adressée aux membres. La révision des statuts pourra avoir lieu en tout temps par une décision prise à la majorité des 2/3 des membres.

Horlogerie. — 2 octobre. La raison C. O. Wuilleumier, fabrication d'horlogerie, à Tramelan-dessus (F. o. s. du c. des 14 septembre 1898, n° 259, page 1082, et 6 septembre 1911, n° 221, page 1490), est radiée en suite de cessation de commerce.

Freiburg — Fribourg — Friborg

Bureau Tafers (Bézirks Sense)

Spezereihandlung. — 1912. 1. Oktober. Die Firma Klaus Victor, Spezereihandlung, in Alterswil (S. H. A. B. vom 28. Dezember 1909), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Gasthof. — 1. Oktober. Inhaber der Firma Klaus Victor in Plaffeien ist Victor Klaus, Sohn des Theodor, von St. Ursen, wohnhaft in Plaffeien. Betrieb des Gasthofs «zum Hirschen», in Plaffeien.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Oeten

Tuch- und Garnwaren, Konfektion. — 1912. 2. Oktober. Die Firma Christian Rötheli in Hägendorf (S. H. A. B. vom 11. Juli 1894) ist zufolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die neue Firma «Christian Rötheli's Wwe.» in Hägendorf.

Inhaberin der Firma Christian Rötheli's Wwe. in Hägendorf ist Pauline Rötheli, geb. Kissling, Witwe des Christian Rötheli, von und in Hägendorf. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Christian Rötheli» in Hägendorf und erteilt Prokura an Wilhelm Rötheli, Christians sel., von und in Hägendorf. Handel in Tuch- und Garnwaren und Konfektion.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1912. 30. September. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Swiss-American Trading Company in Chicago (U.S.A.) mit Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 202 vom 9. August 1912, pag. 1438) hat ihr Geschäftskontor verlegt nach St. Alban-Anlage 5.

Hotel, Restaurant. — 1. Oktober. Die Firma G. Jaekle in Basel, Hotel und Restaurationsbetrieb (S. H. A. B. Nr. 283 vom 13. November 1908, pag. 1949), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Wirtschaft. — 2. Oktober. Die Firma J. Buchner-Werdenberg in Basel, Wirtschaftsbetrieb (S. H. A. B. Nr. 235 vom 20. September 1907, pag. 1634), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Bankgeschäft. — 2. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Bauder & Co. A. G. in Zürich, Betrieb von Bank- und Handelsgeschäften (S. H. A. B. Nr. 190 vom 1. August 1911, pag. 1298), hat ihre Zweigniederlassung in Basel aufgegeben; die Firma ist daher in Basel erloschen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Schaffusa

1912. 2. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Leinenweber Schleitheim mit dem Sitz in Schleitheim (S. H. A. B. Nr. 220 vom 2. September 1908, pag. 1539) hat in der Generalversammlung vom 11. September 1912 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Änderungen der veröffentlichten Tatsachen getroffen: Die Gesellschaft führt nun auch die Firma Tissage de toile Schleitheim und hat die Fabrikation und den Verkauf von Geweben aller Art und verwandter Artikel zum Zwecke. Sie kann sich bei andern Unternehmen ähnlicher Art beteiligen und überhaupt alle Geschäfte betreiben, die mit ihrem Zwecke im Zusammenhang stehen oder diesen zu fördern geeignet sind. Das Grundkapital von Fr. 60,000 ist um Fr. 140,000 auf den Betrag von zweihunderttausend Franken (Fr. 200,000) erhöht worden, eingeteilt in 2000 auf den Namen lautende, voll einzahlbare Aktien von je einhundert Franken (Fr. 100). 10 einzelne Aktien können ersetzt werden durch Titel, welche auf 10 Aktien lauten. Alle Auflösungen, Einladungen und Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich und recommandiert durch den Verwaltungsrat, und wo das Gesetz öffentliche Bekanntmachung vorschreibt, durch das Schweiz. Handelsamtssblatt. An Jacob Bölli, Mitglied des Verwaltungsrates und technischer Leiter, von Beringen, in Niederlenz (Aargau), ist die rechtsfähige Einzelunterschrift für die Firma erteilt worden. Die übrigen veröffentlichten Tatsachen sind unverändert geblieben.

Appenzell A-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Wirtschaft, Konditorei, Bäckerei. — 1912. 1. Oktober. Inhaber der Firma Arnold Müller in Stein ist Arnold Müller, von und in Stein. Wirtschaft, Konditorei und Bäckerei. Zum «Rossli», Dorf.

Lebensmittel, Glas, Geschirr. — 1. Oktober. Inhaber der Firma Walter Boesch-Nef in Herisau ist Walter Boesch-Nef, von Nesslau (Kt. St. Gallen), in Herisau. Lebensmittelgeschäft, Glas- und Geschirrwarenhandlung. Schmidgasse 297.

Mühlerei, Bäckerei. — 1. Oktober. Die Firma T. Graf, Mühle, Urnäsch, Müllerei, Bäckerei nebst Oekonomie, in Urnäsch (S. H. A. B. Nr. 137 vom 23. September 1890, pag. 689), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Witwe S. Graf» in Urnäsch.

Inhaberin der Firma Witwe S. Graf in Urnäsch ist Witwe Selina Graf, geb. Lutz, von Wolfhalden, in Urnäsch. Müllerei, Bäckerei nebst Oekonomie. Mühle Kronbach. Die neue Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «T. Graf, Mühle, Urnäsch» und erteilt Prokura an Willy Graf, von Wolfhalden, in Urnäsch.

Bauschlosserei, Kunstschiemiede. — 1. Oktober. Die Firma Jean Scheer, Bauschlosserei, in Herisau (S. H. A. B. Nr. 198 vom 3. Juni 1904, pag. 789), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Ernst Scheer» in Herisau.

Inhaber der Firma Ernst Scheer in Herisau ist Ernst Scheer, von und in Herisau, Bauschlosserei, Fabrik für Eisenkonstruktionen und Kunstschiemiede. Eggstrasse Nr. 227. Die neue Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Jean Scheer» in Herisau.

2. Oktober. Unter dem Namen Jugendsparkasse Wienacht-Tobel besteht mit Sitz in Lutzenberg ein Verein mit dem Ziele, die Jugend zur Sparsamkeit zu erziehen. Zu diesem Zwecke wird eine Sparkasse unterhalten, in welche sämtliche Kinder des Schulbezirkes Wienacht-Tobel bis zur Konfirmation Beträge von 10 Rappen an einzulegen berechtigt sind. Die Statuten sind am 22. Februar 1899 festgestellt worden. Als Mitglied werden die gesetzlichen Vertreter eines jeden Kindes betrachtet, welches von der Institution Gebrauch macht. Besondere Jahresbeiträge werden nicht erhoben. Für die Verbindlichkeit des Vereins haftet nur das Vereinsvermögen; jede persönliche und solidarische Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen des Vereins erfolgen durch Zirkular. Die Organe des Vereins sind: Die Hauptversammlung, eine Sparkassakommission von drei Mitgliedern und ein Verwalter. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens des Vereins führt Präsident und Aktuar kollektiv. Präsident ist derzeit Johannes Tauner, von Lutzenberg; Aktuar ist Albert Bernardsgrüter, von Rorschacherberg (Kanton St. Gallen), beide in Wienacht-Tobel, Gemeinde Lutzenberg.

Grisons — Grisons — Grigioni

1912. 26. September. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Gebrüder Koch (Gebr. Koch) in Davos-Dorf, mechanische Bau- und Möbelschreinerei (S. H. A. B. vom 1. April 1884), hat sich aufgelöst; die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Aargau — Argovie — Argovia

1912. 2. Oktober. Eintragung von Amteswegen auf Verfügung der Justizdirektion des Kautons Aargau vom 13. September 1912.

Inhaberin der Firma Frau Rosa Heimgartner-Huber, zum Hôtel du Parc in Baden ist Rosa Heimgartner, geb. Huber, in Baden, Hotel du Parc, Waadt — Vand — Vand.

Bureau d'Orbe

1912. 2. Oktober. Sous la dénomination Société Immobilière des Champs de la Croix, il est constitué une société anonyme, régie par le titre 26 du Code fédéral des Obligations. Le siège de la société est à Vallorbe. Sa durée est illimitée. Les statuts portent la date du 28 septembre 1912. Le but de la société est l'achat de terrains, la construction et la vente d'immeubles sis au territoire de la commune de Vallorbe. Elle peut aussi traiter d'autres opérations. Le capital social est fixé à la somme de cent bântine mille francs, divisé en trois cent soixante actions, au porteur, de cinq cents francs chacune. Les publications imposées à la société par les statuts et par la loi, seront faites dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud». Les organes de la société sont: L'assemblée générale, le conseil d'administration, les contrôleurs. La société est administrée par le conseil d'administration de cinq à sept membres, nommés pour trois ans et rééligibles. Deux administrateurs signent collectivement, engagent valablement la société. Le conseil d'administration est composé d'Henri

Labrit, à Pontarlier; Max Ronlet, à Corvelet; Julien Jaquet Guisan, Henri Jaquet, Jules Combe, Emile Giardon, Jules Jäller, tous à Vallorbe.

Nouebourg — Neuchâtel — Neuchâtel.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Bazar, — 1912, 21 septembre. La raison A. Schönbucher, Grand Bazar de La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 28 février 1889, n° 28), est éteinte ensuite de cessation de commerce.

21 septembre. Dans son assemblée générale du 31 juillet 1912 et la séance de son comité du 18 septembre 1912, la société coopérative Association des Maîtres Bouchers et Charcutiers du district de La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 9 février 1911, n° 35), a constitué son comité comme suit: Président: Max Metzger; secrétaire: Georges Béguin-Jacot; caissier: Ernest Solermann; tous à La Chaux-de-Fonds.

Horlogerie, — 25 septembre. La raison Irénée Aubry, fabrication d'horlogerie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du 29 août 1895, n° 214), est radiée ensuite du transfert de son domicile à Chez-le-Baït.

Huilerie, etc., orfèvrerie, coutellerie, — 30 septembre. La société en commandite «Lambert Picard et Cie», Huilerie Lambert, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 9 décembre 1910, n° 310 et 12 janvier 1911, n° 10), ajoute à sa raison sociale les mots: Sheffield Import Office, en sorte que sa raison actuelle est Lambert Picard et Cie, Huilerie Lambert, Sheffield Import Office, et à son pente de commerce celui de: Orfèvrerie et coutellerie, avec bureau Rue Léopold Robert n° 58.

Géa — Genève — Glazier

Epicerie, domestique, — 1912, 1^{er} octobre. La raison P. Rey, épicerie et confection, à l'enseigne «Grande Epicerie de Paris», à Genève (F. o. s. du c. du 11 juillet 1901, page 1002), est radiée ensuite de remise de commerce.

1^{er} octobre. La Chambre syndicale et internationale des ouvriers menuisiers du Canton de Genève, association, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 25 janvier 1904, page 114), a, dans son assemblée générale du 16 septembre 1912, adopté de nouveaux statuts, aux termes desquels la dite association s'est constituée en société coopérative, conformément au titre 27 du C. O., sous la dénomination de Chambre syndicale et internationale des ouvriers menuisiers de Genève. Son siège reste à Genève. Elle a pour but de s'occuper de tout ce qui peut améliorer la position sociale de ses membres et de tout ce qui concerne les tribunaux de prud'hommes; elle proposera ses candidatures au vote populaire. La société se compose de membres actifs et honoraires. Pour faire partie de la société, tout ouvrier travaillant à la fabrication et à la pose de la menuiserie, devra, pour cela, s'adresser à un membre du syndicat et sera admis après l'assentiment de l'assemblée générale. Est de droit membre honoraire tout ouvrier de la corporation, âgé de 60 ans, ayant 10 années de présence dans un syndicat. Tout membre paye une entrée de 30 centimes pour le carnet et une cotisation mensuelle de 50 centimes. Les membres honoraires ne paient pas de cotisation. Cesse de faire partie de la société, tout membre qui aura envoyé sa démission écrite au comité. On sort aussi de la société par exclusion prononcée dans les cas prévus aux statuts. La société est administrée par un comité, composé de 11 membres, nommés en assemblée générale pour un an, renouvelable par moitié tous les six mois. Elle est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président, du secrétaire et du trésorier. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle, à l'égard des engagements pris par la société, lesquels sont uniquement garantis par ses biens propres. Le comité est actuellement composé de Jean Darrioly, président; Jean Nivoli, trésorier; Jules Malré, secrétaire; Francis Hugard, Francis Lépine, Louis Meyer, Pierre Dertonec, Jean Carrisson, Gustave Chevallier, Joseph Bianco et Francis Bussat, tous à Genève. Siège social: 1, Rue du Vieux Collège (Café V. Abeté).

Épicerie, mercerie, café restaurant, — 1^{er} octobre. La raison Arnold Rothen, commerce d'épicerie et mercerie et exploitation d'un café, au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 14 septembre 1905, page 1458), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

1^{er} octobre. La Compagnie de l'Industrie électrique et mécanique, avec sous-titre: «Brevets Thury», société anonyme, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 14 avril 1909, page 637), a, dans son assemblée générale du 29 juillet 1911, nommé Maurice Delessert, ing., à Genève, membre de son conseil d'administration, en remplacement de Léon Jonneret, démissionnaire, lequel est radié. Sont en outre radiés les administrateurs Julien Chappuis, démissionnaire, et Paul Manuel, décédé.

1^{er} octobre. Aux termes d'acte reçu par M. Eugène Moriaud, notaire, à Genève, le 30 septembre 1912, il a été formé, sous la dénomination de Société Immobilière Distica, une société anonyme, ayant pour objet l'acquisition, la possession, l'exploitation et la vente d'immeubles à Sécheron, commune du Petit-Saconnex. Le siège de la société est à Sécheron, commune du Petit-Saconnex. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de cinquante mille francs (fr. 50,000), divisé en 100 actions, au porteur, de fr. 500 chacune. Toutes les publications émanant de la société seront valablement faites dans la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». Pour les actes à passer ou les signatures à donner, la société est valablement engagée par la signature d'un seul administrateur. La société est dirigée par un conseil d'administration, composé d'un à trois membres, lequel est composé pour la première période triennale d'Ernest Wenger, demeurant à Genève.

Horlogerie, — 1^{er} octobre. La société en commandite L. Tissot et C^o, fabrique d'horlogerie, à Genève (F. o. s. du c. du 6 janvier 1896, page 11), est déclarée dissoute le 15 juillet 1912. Sa liquidation étant actuellement terminée, cette société est radiée.

Gouvernementsregister — Registre des régimes matrimoniaux — Registro dei beni matrimoniali

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Bâle-Citta

1912, 6. September. Käfele Emti Thoma, Baumeister, von und wohnhaft im Basel (Teilhaber der Firma La Roche, Stähelin & C^o in Basel), und dessen Ehefrau Emilie Emti geb. Oeschger, nach aussen in Gutertrünnung lebend, haben durch Vertrag vom 20. Juli 1912 vereinbart, dass die bislang auf den Namen beider eingetragene Liegenschaft, Sektion III, Parzelle 1518 des Grundbuchs der Stadt Basel, Gundeldingerstrasse 61, dem Ehemann zu alleinigem Eigentum zugehören soll.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Fédération fédérale de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Firma - Aenderung

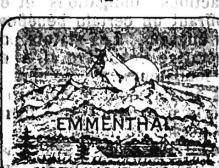
M.-Nr. 5990. — Aktiengesellschaft des Emmenthalischen Käseereigenossenschafts-Verbandes, Goldbach. — Die Firma der Inhaberin dieser Marke lautet zur Zeit: „Käseexport Aktiengesellschaft Goldbach (Emmenthal)“. — Dem Amtsmitteilung und eingetragen am 14. September 1912.

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 32029. — 28. September 1912, 4 Uhr.

Käseexport Aktiengesellschaft Goldbach (Emmenthal), Handel, Goldbach (Schweiz).

Käseeriprodukte



(Erneuerung der Nr. 5990.)

Nr. 32030. — 19. September 1912, 8 Uhr.

Gebrüder Brühlmann, Handel, Schaffhausen (Schweiz).

Glätekohlen.



Nr. 32031. — 24. September 1912, 8 Uhr.

P. Steiger, Fabrikation und Handel, Basel (Schweiz).

Sonnen- und Regenschirme, sowie Stöckli



Nr. 32032. — 28. September 1912, 12 Uhr.

Ludy & C^o (Grosse Apotheke), Fabrikation, Burgdorf (Schweiz).

Chemisch-pharmazeutische Produkte.

Leciferrose

Marken-Löschungen

wegen Nicht-Erneuerung.

Im März 1892 eingetragene und im September 1912 gelöschte Marken.

Radiations de marques

pour cause de non-renouvellement.

Marques enregistrées en mars 1892 et radiées en septembre 1912.

- Nr. 5686. — Leop. Haas, Zürich-Retschach.
- 5688. — Adolf Zweifel-Gärdard, Lenzburg.
- 5689. — A. Dubois & Huttmann, Lötschberg.
- 5691/97, 5698, 5701, 5703/4. — Courvoisier Frères, successeurs de J. Calame-Robert, Chaux-de-Fonds.
- 5705, 5706. — Ed. & J. Sandoy, Logé.
- 5707. — Luigi Vantussi, Bellinzona.
- 5708. — Petit Pierre & C^o, Chaux-de-Fonds.
- 5709. — Droz-Jeanmet fils, Brenets.
- 5711. — Jacques Wemans, Zug.
- 5712. — A. Rochat, Charnierières.
- 5745. — Louis Frêchellin, Crissier.
- 5747/5721. — Hanhardt & C^o, successeurs de J. Calame-Robert, Chaux-de-Fonds.

- Nr. 5722. — Maxime Blanchon, Paris.
 5724, 5725, 5727, 5729, 5730, 5737, 5741, 5744, 5745, 5748, 5753,
 5756, 5757. — Schwob frères, Chaux-de-Fonds.
 5764, 5765. — Sandoz & Breitmeyer, Chaux-de-Fonds.
 5766. — Manuel frères, Lausanne.
 5767/5768. — J. Frossard & Cie, Payerne.
 5770. — Samuel Bertholet, Aigle.
 5771. — Henchoz frères, Locle.
 5772. — Vor Durouenb, Genève.
 5773, 5774. — Manufacture d'horlogerie «Lion», Porrentruy.
 5776. — Gerber & Cie, Langnau.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Kaffee-Statistik

(Nach Durding)

I. Vorräte, Ankünfte und Ableferungen

	1912	1911	1910	1909	1908
	1000 Kilo				
Vorräte am 1. Januar*	6,774	7,479	8,967	8,577	9,478
Ankünfte im Januar/September	6,621	6,194	6,584	7,767	6,848
Vorräte am 30. September*	18,815	15,778	15,551	16,844	16,826
Ableferungen im Januar/Sept.	5,710	6,195	7,879	8,292	7,794
Ableferungen im September	887	1,089	1,149	1,099	960
Ankünfte im September	590	766	966	1,458	918
II. Stoffbare Versorgung					
am 30. September	1912	1911	1910	1909	1908
Vorräte in Europa**	5,710	6,195	7,879	8,052	8,532
Unterwegs nach Europa	808	1,206	1,088	1,380	641
Vorräte des Vereinigten Staates	5,618*	7,403	8,767	9,412	9,178
Unterwegs nach den Ver. Staaten	591	878	674	519	270
Vorräte in Rio	9,167	9,894	12,070	18,641	12,771
Santos	855	297	862	812	544
Bahia	2,609	2,159	2,277	2,566	1,865
Total	12,151	12,388	12,751	16,945	15,208
Am 31. August	11,488	11,461	14,886	15,254	15,008
III. Verbrauch im Januar/August					
1912	1911	1910	1909	1908	
Deutschland	2,045	2,184	1,956	2,910	2,285
Frankreich	1,226	1,228	1,227	1,172	1,110
Oesterreich-Ungarn	574	567	620	545	600
Vereinigtes Königreich	151	151	151	166	184
Schweiz**	105	105	115	127	115
Total	4,101	4,233	4,069	4,910	4,204

* An folgenden Hauptmärkten: Kopenhagen, Bremen, Hamburg, Niederlande, England, Antwerpen, Havre, Bordeaux, Marseille, Triest. — ** Schätzung.

Bordeaux

(Rapport du consul de Suisse, M. Adolphe Jaeggi, sur l'année 1911.)

I.

Récoltes. Dans certains vignobles du Médoc, on a pu commencer la cueillette le 15 septembre et du 20 au 25 les vendanges étaient générales. La récolte était attendue impatiemment, surtout venant après une année déficitaire, comme celle de 1910, un fort mouvement d'achat se prononçait et donnait lieu à d'importantes reventes sur place dans les crus supérieurs. Quelques journaux avaient fait courir des bruits d'un beau rendement de notre récolte alors que dans la Gironde, suivant déclaration officielle des propriétaires, elle était de 3,202,000 hl, contre 1,606,000 en 1910, soit un rendement au-dessous de la moyenne, si on se rappelle que 1907 nous a donné 5,489,000 hl.

On a estimé à 150 millions de francs au moins la valeur marchande de cette récolte en Gironde, dont les 4/5èmes déjà en décembre passaient entre les mains du commerce au grand bonheur des viticulteurs, qui voyaient enfin renaitre l'espoir d'une situation meilleure.

La qualité des 1911 donne satisfaction par leur souplesse et leur natureté, qualités particulièrement recherchées par les amateurs de nos vins dans tous les pays du monde. Les produits récoltés sur des vignes jeunes montrent un peu de fermeté sans être de la dureté. Les achats faits par l'Allemagne dès les débuts des vendanges ont été considérables.

La production totale en France a été de 44,885,550 hl, contre 28,529,664 hl en l'année 1910, et 54,500,000 en 1909. Les départements suivants ont récolté les quantums qui suivent, l'Aude 5,100,000, Gard 3,000,000, l'Hérault 10,660,000, Pyrénées orientales 3,000,000, Le Var 1,250,000.

Pour l'Algérie, le rendement a été de 8,833,000 hl, sa production augmente chaque année. En 1887 nous voyons ce vignoble donner 1,900,000, en 1897 4,368,000, dix années plus tard, en 1907, 8,600,000 hl.

En ce qui concerne la consommation taxée des vins en France, voici quelques chiffres: en 1905 48,680,000 hl, en 1910 46,318,000 et en 1911, vu la rareté et cherté du vin, nous tombons à 36,600,000 hl.

Parlons aussi de l'importation des vins en France. Vins et liqueurs compris, elle était en 1900 de 5,217,000 hl, en 1908 de 6,893,000, en 1910 de 8,900,000, et on indique pour 1911, comme chiffre provisoire, 9,000,000 hl dont la plus grande partie est réexportée aux pays d'outremer. Parmi les vins de liqueurs, ce sont surtout les vins d'Espagne et du Portugal tels que Malaga, Jerez, Porto, etc.

En juillet pour tâcher d'amener une entente entre les propriétaires de vignobles et le commerce, le gouvernement avait reçu un projet de loi contre la fraude des vins de l'auteur Pains, mais jusqu'ici, ce projet ne pouvait obtenir l'adhésion des deux parties en opposition, qui ont tout intérêt à s'entendre. La délimitation que l'on avait essayée de la part des propriétaires a échoué et reconnu inadmissible. Ces questions sont très délicates et difficiles à mettre au point pour donner satisfaction aux parties intéressées.

Cidres. La production de cette boisson a été d'un très bon rendement, soit de 22,489 hl alors qu'en 1910, nous eûmes seulement 12,338, puis en 1909, 9,755 hl. Ce produit se vend assez facilement surtout lorsque les vins, comme en l'année 1911, sont chers. Les grands consommateurs sont les départements du Nord de la France. Les cours sont allés depuis fr. 22 à fr. 35 l'hectaritre nu.

Brassins suisses. Ce commerce a donné lieu à moins de ventes qu'en précédemment, les propriétaires trouvant à vendre en grande partie leur

récette encore sur pied, et l'Allemagne ayant augmenté ses droits, s'est tournée vers l'Italie avec des facilités de droits d'entrée. La culture et le commerce des raisins de table prend depuis quelques années un développement considérable. Ce sont d'abord les raisins d'Algérie qui arrivent en France dès juillet, puis ceux des Pyrénées orientales en août, et en septembre, ceux du Midi et Sud-Ouest de la France. Ces primeurs, ou raisins dit chasselas, importés ainsi d'Algérie ont été de 8 millions de kilos en 1910. Paris seul, dans le gros de la saison, a reçu en 1911 plus de 40 wagons de 5000 kg par jour, soit 200,000 kg par jour.

Conserveries alimentaires. Légumes. En petits pois, il y eut bonne récolte moyenne, toutefois le pois très fin était rare par suite de quelques journées de fortes chaleurs fin mai, le pois a grossi trop vite. Par contre les haricots verts ont fourni une abondante récolte pour la conserve. Les oignons, carottes et navets et asperges, donnaient aussi une bonne moyenne. Le rendement de la tomate fut mauvais par suite de la grande sécheresse, il en était de même des cèpes, articles très recherchés pour l'exportation.

Fruits. En général il y eut bon rendement pour les fraises, cerises, poires, prunes, reines-Claude et Mirabelles et obtenables à des prix modérés. La pêche donna une récolte moyenne avec des prix assez élevés, par contre nous eûmes peu d'abricots — récolte nulle. Les fruits conservés de Bordeaux jouissent toujours d'une grande réputation.

Prunes d'ente. A son origine on s'attendait à un rendement très abondant de ce fruit, mais les intempéries du printemps ont élevé une grande partie au moment de la formation. Les beaux et gros fruits ont été rares, la qualité des fruits moyennes 60/5 et plus petits, a été bonne et le rendement satisfaisant.

L'importance de la récolte a été réduite à un rendement moyen de 350,000 à 400,000 q de 50 kg. Comme on prévoyait au début une récolte très abondante, des maisons se sont laissées aller à la spéculation à la baisse et leurs auteurs ont eu à subir des résultats désastreux.

L'ensemble de la campagne a été assez satisfaisant pour les maisons sérieuses, qui ont vendu à des prix assez élevés, ce qui prouve une fois de plus, combien les prunes françaises jouissent d'une supériorité incontestée sur les produits de Bosnie, Serbie et Californie.

Poissons. Cette industrie, jadis si florissante, se perd, pour profiter à l'Espagne et au Portugal qui s'emparent des marchés extérieurs, avec leurs produits assez bien fabriqués, et où la pêche dure toute l'année.

Le gouvernement français se verrà dans la nécessité de venir en aide à ses nombreuses populations de pêcheurs et d'ouvriers touchant à l'industrie de la fabrication de la conserve, durant l'hiver prochain. La pêche des autres poissons, thons, etc., étant de courte durée, ne suffit pas pour nourrir cette nombreuse population.

Pêche de la morue. La pêche sur les bancs de Terre-Neuve fut pas très bonne pour la campagne 1911. En août sont arrivés les premiers voiliers de Saint-Pierre-Miquelon, partis en juillet des bancs, apportant de 125,000 à 150,000 morues vertes par bateau. Les 1/4 de la morue flottante étaient vendus de fr. 36 à fr. 37 les 50 kg franco Bordeaux, prix rapidement abordé à cette époque de l'année. En novembre, les cours étaient de fr. 88 à fr. 88 les 100 kg, suivant taille et préparation pour morue sèche. En décembre, la morue verte obtenait fr. 39 à fr. 40. 23 bateaux d'Islande et 118 bateaux des bancs de St-Pierre-Miquelon sont entrés dans notre port en 1911 et nous ont apporté ensemble 20,459,491 kg de morues fraîches, auxquels il y a lieu d'ajouter 7,000,000 kg, venus ici par chemin de fer des ports du Nord de la Vendée et de la Bretagne. En octobre 1911, il s'est formé ici un nouveau Syndicat des négociants en Morue pour la défense de leurs intérêts. Dans l'ensemble, la pêche a été au-dessous de la moyenne et inférieure de 15,000,000 kg sur la pêche de 1910. Celle de 1912 paraît être meilleure, des ports français 34 navires ont armé pour la pêche en Islande, et 240 pour celle de Terre-Neuve, occupant environ 11,000 hommes d'équipage.

Schweizerische Landesausstellung 1914. Nach längerer Unterbrechung ist dieser Tage das Zentralkomitee wieder zu einer Sitzung zusammengetreten, in der hauptsächlich das Baubudget zur Sprache kam. Es beträgt gegenwärtig rund Fr. 4,4 Millionen. Mit der Erstellung der Gebäulebkeiten soll nunmehr rasch nacheinander begonnen werden. Eine Reihe von Gebäuden, so die für Erziehung und Unterricht, öffentliche Verwaltung, Städtebau, Versicherungswesen, Gesundheitspflege, Arbeiterschutz, wissenschaftliche Forschungen, Literatur, Friedensbestrebungen usw. wurde zur Ausführung der Berner Arbitrifirma Rybi & Salchi übertragen.

Für ein väterländisches Festspiel, das im Festspiel-Haus der Ausstellung zur Aufführung kommen soll, wird ein Preisausschreiben erlassen. Der Gemeinderat der Stadt Bern hat zu diesem Zwecke in verdankenswerter Weise die aufgelösten Zinsen der bernischen Festspielstiftung zur Verfügung gestellt. Es sollen ein erster Preis von Fr. 2000 für das zur Aufführung angenommene Festspiel und event. weitere Preise im Beitrage von Fr. 1000 zur Verfügung stehen.

Die Anmeldungen der Aussteller sind für einzelne Gruppen schon jetzt so zahlreich eingelaufen, dass man vor der Alternative steht: Erweiterung der vorgesessenen Bauten oder dann Reduktion der Anmeldungen. Man war indes der Meinung, es solle vorläufig über eine allfällige Erweiterung der Bauten kein Beschluss gefasst werden, da am 31. Oktober die erste Anmeldefrist ablaufe, innerhalb welcher auf die Platzgebühren noch ein Rabatt von 10% gewährt werde. Erst auf diesen Zeitpunkt hin wird es möglich sein, über Platzbedarf usw. den richtigen Überblick zu gewinnen.

Eine grössere Anzahl von Gruppen werden Kollektivausstellungen veranstalten, wodurch diese Abteilungen künstlerisch schöner und übersichtlichere Ausstellungen erzielt werden können, als dies an früheren Ausstellungen der Fall war.

Internationaler Postgeldverkehr

Überweisungskurs vom 4. Oktober an bis auf weiteres:

Deutschland	Fr. 123,65	für 100 Mark
Österreich	104,90	» 100 Kronen
Ungarn	104,90	» 100 Pengö
Republik	99,90	» 100 Franken
Großbritannien und Irland	25,30	» 1 Pfund Sterling
Luxemburg	98,95	» 100 Franken

Service international des virements postaux

Cours de réduction à partir du 4 octobre jusqu'à nouvel avis:

Allemagne	Fr. 123,65	für 100 Mark
Autriche	104,90	» 100 couronnes
Hongrie	104,90	» 100 pengö
Belgique	99,90	» 100 francs
Grande-Bretagne et Irlande	25,30	» 1 livre sterling
Luxembourg	98,95	» 100 francs

Clearingverkehr der Schweizerischen Nationalbank — Service de virements de la Banque Nationale Suisse	
Abrechnungsstellen: Basel, Bern, Genf, Lausanne, St. Gallen, Zürich.	
Chambres de compensation: 84ie, Berne, Genève, Lausanne, St-Gall, Zürich.	
Januar	1911
Februar	1912
März	1911
April	1912
Mai	1911
Juni	1912
Juli	1911
August	1912
September	1911
Oktober	1912
November	1911
Dezember	1912
Januar/September	1911
Ganzen Jahr 1911	1912
8,229,990,028.04	8,504,528,026.70
4,304,961,515.74	

Generalversammlungen — Assemblées générales

10. Oktober

Maschinenfabrik Oerlikon: Vormittags 11 Uhr (Zunfthaus zur Meise in Zürich).

11. Oktober

Mécanique de Précision S. A., Vevey: A 3 heures de l'après-midi (Bureau de la Société, 11 rue du Jura 4, à Vevey).

12. Oktober

Société anonyme de l'Hôtel Hermann et Edouard VII, Lausanne: A 2 1/2 heures de l'après-midi (Local de la Bourse, Bâtiment du Cercle de Beau-Séjour, à Lausanne).

14. Oktober

Nene Schweizerische Kattundruckerei in Richterswil: Nachmittags 2 1/2 Uhr (Hotel Engel in Richterswil).

15. Oktober

A. G. Emil Pollag, Zürich: Vormittags 10 Uhr (Speisergasse 15, St. Gallen).

Société des Glacières de la Vallée de Joux: A 4 1/2 h. de l'après-midi (2, Place St-François, à Lausanne).

17. Oktober

Toggenburger Bank in Lichtensteig: Nachmittags 2 1/2 Uhr (Gasthof zur "Krone" in Lichtensteig).

Bank in Winterthur und Zürich: Nachmittags 4 Uhr (Casino in Winterthur).

Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER

Anzeigen — Annonces

Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER

Die

Möbelfabrik Walter Bucher in Kerns (Obw.)

empfiehlt ihre anerkannt vorzüglichen Fabrikate, wie

Ganze Schlafzimmer-Einrichtungen

div. Modelle, Tannen, Eichen und Nussbaum

Einzelne Möbelstücke

wie Bettstühlen, Spiegelschränke, Waschtische und Waschkommoden, Pultaufsatz-Kommoden, Sekretäre, Tische u. Stühle.

Ferner Bett-Zubehörden

wie Ober- und Untermatratzen, Schonerdecken, Flaumzeng etc., alles in guter Qualität und preiswürdig.

Internationale Transporte Gebrüder Weiss

Bregenz

Buchs, St. Margrethen, Romanshorn, Triest

Wien, Bludenz, Feldkirch, Dornbirn, Lindau

Fachgemüse Verzollungen

(sol. g) Feste Transportübernahmen nach allen Richtungen (363)

Société des Glacières de la Vallée de Joux**L'assemblée générale des actionnaires**

est convoquée pour le mardi, 15 octobre 1912, à Lausanne, 2, Place St-François, à 4 1/2 h. de l'après-midi.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration.

2° Rapport des commissaires-vérificateurs.

3° Approbation des comptes et du bilan de l'exercice 1911.

4° Nominations statutaires.

Le conseil d'administration.**Caisse hypothécaire du Canton de Genève**

La commission de direction générale a fixé à

43 1/4 %

à partir du 1er octobre 1912, le taux de l'intérêt des prêts hypothécaires.

(5289 X) 2642

Ce taux est applicable aussi à tous les prêts dont le terme de 5 ans est arrivé à échéance.

Compagnie du Chemin de fer**Viège-Zermatt**

Il est rappelé à Messieurs les actionnaires que l'échange des anciens titres, ainsi que des certificats provisoires de l'émission de 1912, contre des actions nouvelles peut être effectué encore aux domiciles suivants:

Lausanne: chez MM. Ch. Masson & Cie,

Bale: chez la Banque commerciale de Bale,

Genève: chez MM. Chenevière & Cie.

Passé le 31 octobre 1912, cet échange ne pourra plus

s'effectuer que: (14345 L) (2584 L)

à Lausanne: chez MM. Ch. Masson & Cie.

Kopier-Maschinen

Einige wenig gebrauchte Kopiermaschinen mit automatischer Abschneidevorrichtung, bewährte Systeme, sind zu ausnahmsweise billigen Preisen zu verkaufen.

(4130 Lz) (2592)

Kopier-Industrie Luzern, Habsburgerstrasse 19,

Generalvertretung der „Hansa-Falzmaschine“ für Mittel-Europa.

Schöne Makulatur bei Haasenstein & Vogler

18. Oktober Novitas, Fabrik elektrischer Apparate A.G., Zürich II: Nachmittags 4 Uhr (Geschäftskontor, Zellerstrasse 3, Wollishofen).

19. Oktober Mech. Eisenwarenfabrik A. G., Kempten (Zürich): Abends 5 Uhr (Sitzungszimmer der Fabrik in Kempten [Wetzikon]).

20. Oktober Gaswerk Brig, Aktiengesellschaft in Brig: Nachmittags 4 Uhr (Buffet de la Gare in Brig).

22. Oktober Société du Gaz de Monthey: A 5 1/2 heures de l'après-midi (Hôtel du Cervi, à Monthey).

23. Oktober Société du Gaz de Lutry: A 11 heures du matin (Hôtel-de-Ville, salle du conseil communal, à Lutry).

24. Oktober Schweiz. Lokomotiv- und Maschinenfabrik Winterthur: Nachmittags 2 1/2 Uhr (Saal des Wohlfahrthauses des Etablissements, Winterthur).

26. Oktober Fabrique Suisse d'Uniformes, Berne: A 10 heures du matin (Hôtel Monbijou, Effingerstrasse 2, Berne).

Berganzug Patent Feldmann, Aktiengesellschaft, Bern: Vormittags 11 Uhr (Hôtel Pfistern in Bern).

31. Oktober A. G. Volta, Glarus: Nachmittags 3 1/4 Uhr (Restaurant Witta in Rorschach-Hafen).

Dividenden — Dividendes

Mech. Leinenweberei, Worb: Coupon Nr. 1 der Titel von Fr. 500: Fr. 25 = 5 %; Coupon Nr. 1 der Titel von Fr. 100: Fr. 5 = 5 %. — Aktiengesellschaft Union Oberdiessbach, Fabrik für Blechverarbeitung: Coupon Nr. 3 der alten Aktien Nr. 1-400 Fr. 9; Coupon Nr. 1-3 der neuen Aktien Nr. 401-800 Fr. 4.50. — Schweiz. Metallwerke Dornach: Fr. 30 = 6 %. — Konstanzer Giesserei & Maschinenfabrik: Rieter & Koller A. G., Konstanz: Nr. 1-1800 alte Aktien Fr. 35; Nr. 1801-2100 neue Aktien Fr. 17.50. — Schreibbücherfabrik A.G., Biel: Fr. 25. — Société des Hôtels National & Cygne, à Montreux: Fr. 40. — Aktiengesellschaft Carl Weber, Winterthur: Fr. 50.

Ein Kommissionshaus in Vancouver, Britisch Columbia (Kanada), wünscht die Vertretung von St. Galler Artikeln zu übernehmen. Auskunft erteilt der Informationsdienst der eidg. Handelsabteilung.

Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER

Klassiker-Bibliothek

prachtvoll, für nur Fr. 50, enthaltend die Werke von Schiller, Goethe, Lessing, Körner, Haupt, Uhland, Lenau, Shakespeare, Kleist, Heine. — 10 Werke, zus. 72 Bd. in 24 eleg. Leinenbänden eingebunden, liefern wir franko gegen monatliche Teilzahlungen von Fr. 5.

Klassiker-Verlag: Otto & Co., Berlin - Schönberg, H 11484 Martin Lutherstr. 63 2649!

Tüchtiger Kaufmann

Schweizer, 12 Jahre Auslandspraxis, vier Hauptsprachen, auch einige technische Bildung, ganz selbständiges Arbeiten gewöhnt, sehr verkehrsgewandt, sucht aktive

Beteiligung

an nachweisbar seriösem Unternehmen. (Z 9378 c) 2641

(50-100 Mille, eventl. mehr)

Feinste Referenzen. Offerten unter Chiffre Z V 15546 an die Annoncen-Exp. Rudolf Mosse, Zürich.

Actions - Obligations

Formules numérotées sont livrées promptement par la Société de l'Imp. & Libog.

KLAUSFELDER

grâce à ses installations spéciales.

Prix modérés. — Téléphone 156. (44 V) (2506.)

Bankbeamter

seit mehreren Jahren in der Buchhaltung einer grösseren Bank tätig, sucht sich zu verändern. Suchender würde eventuell

Korrespondenzposten

wo er Gelegenheit finde, sich in diesem Zweig einzuarbeiten, mit bescheidenen Ansprüchen vorzileben. Offerten unter Chiffre Q 2623 HB an Haasenstein & Vogler, Zürich.

Oesterreichisch-Ungarische Petroleum Akt.-Ges.**Kundmachung**

Die P. T. Aktionäre der Oesterreichisch-Ungarischen Petroleum Aktiengesellschaft werden zu der am 19. Okt. 1912, vormittags 11 Uhr, in Berlin-Wilmersdorf, Kaiserallee 25, mit nachgezeichneten Tagesordnung stattfindenden

III. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Tagesordnung:

- Vorlage des Rechnungsabschlusses für das 3. Geschäftsjahr. (4590 Z) 2666
- Beschlussfassung über die Verwendung des Reinewinnes.
- Beschlussfassung über die Entlastung des Vorstandes.
- Wahlen in den Verwaltungsrat.
- Wahl eines Revisors für das Geschäftsjahr 1912/13.
- Beschlussfassung über die Abänderung der §§ 1 und 3 der Statuten.

Zürich, den 4. Oktober 1912.

Oesterreichisch-Ungarische Petroleum A.G.

EMPRUNT 4 1/2 %

de la

Société des Forces Electriques de la Goule de 1895**Liste des obligations**

sorties au tirage pour être remboursées le 15 janvier 1913:

N° 37, 64, 79, 123, 127, 129, 158, 191,
219, 237, 240, 253, 291, 308, 349, 350,
358, 501, 502, 554, 563, 571, 623, 690,
694, 699, 702

Ces obligations seront payées sans frais pour les porteurs: (6525 I) (2667 I)

à la Banque Cantonale de Berne et ses succursales, à la Caisse d'Epargne et de Prêts, à Berne.

Sie schädigen sich selbst

wenn Sie die **Schweizer Export-Revue**
„**DER ECONOMIST**“
bei der Aufstellung Ihres **Inseratenbudgets**
vernachlässigen. Nachweisbare (4325 Z) 2513

Insertionserfolge

für den Absatz im In- und Ausland.

Vermittlung von Exportverbindungen

Beste Finanz- und Börseninformationen

Abonnement Fr. 6 für die Schweiz, Fr. 8 im Ausland.

Verlangen Sie gratis

Probeexemplare

bei der Expedition Zürich I, Sihlhofstrasse 42.

Thurg. Hypothekenbank in Frauenfeld

Zweiganstalten in
Arbon, Kreuzlingen, Romanshorn und Weinfelden

Wir sind Abgeber von

4 $\frac{1}{2}$ % Obligationen unserer Bank

auf 3 oder 5 Jahre fest, auf den Inhaber oder Namen lautend und mit Halbjahres-Coupons versehen; Zinsfall auf Mitte oder Ende eines beliebigen Monats.

Soliden gekündete oder kündige Obligationen anderer Banken und Unternehmungen werden an Zahlungsstätt angenommen.

Ferner offerieren wir den Inhabern von gekündigten und kündbaren Obligationen unseres Institutes die Konversion in 4 $\frac{1}{2}$ % Titel, auf 3 oder 5 Jahre fest, wobei wir den erhöhten Zinsfuß schon vom Tage des Umtausches an vergüteten.

Einzahlungen werden außer bei unserem Hauptsitz und den Zweiganstalten entgegengenommen. In

Basel:	bei Basler Handelsbank,
Bern:	Herren A. Sarasin & Cie.
Zürich:	Herren Wyttensbach & Cie.
St. Gallen:	Herren Schläpfer, Blankart & Cie., Herren A. Hofmann & Cie.,
Arbon:	Herren Wegelin & Cie.,
Kreuzlingen:	Herren J. Leuzinger-Fischer,
Weinfelden:	Herren Gebrüder Oechslin.

Die Hauptdirektion.

Société des Forces Electriques de la Goule

St. Imier

Emprunt 4 $\frac{1}{2}$ % de fr. 320,000 de 1899

Liste des obligations sorties au tirage pour être remboursées le 31 décembre 1912, dont l'intérêt cesse à partir de cette date:

Nos 7, 17, 22, 97, 108, 126, 130, 187, 249,
262, 287, 297, 304

Ces obligations seront payées sans frais pour les porteurs.

à la Banque Cantonale de Berne et ses succursales,
à la Caisse d'Epargne et de Prêts, à Berne.

Steinkohlen - Konsum - Gesellschaft Glarus

Von diesen 4 $\frac{1}{2}$ % Obligationen aus den Emissionen vor 1910 sind folgende Titel à je Fr. 200 zur Rückzahlung ab 1. Dezember 1912 mit Zinsvergütung für das ganze laufende Jahr ausgelöst worden:

Nr. 3, 10, 13, 40, 58, 86, 111, 117, 120, 121, 127, 128, 142, 150, 182, 185, 223, 225, 239, 251, 257, 262, 268, 287, 317, 384, 354, 356, 374, 380, 405, 411, 435, 452, 461, 465, 484, 504, 528, 590, 617, 677, 690, 696, 797, 801, 857, 894, 896, 937.

Die Einlösung dieser 50 Obligationen kann nur in unserm Bureau in Glarus stattfinden. Mit den Titeln sind die noch unverfallenen Coupons abzuliefern. Vom 1. Januar 1913 an hört die Verzinsung allfällig nicht eingelieferter Titel selbstverständlich auf.

Glarus, den 2. Oktober 1912.

Der Verwaltungsrat.

Schweizer.-Amerikanische Stickerei - Industrie - Gesellschaft Swiss American Embroidery Company Société Suisse-Américaine pour l'Industrie de la Broderie Glarus

Einladung

zur
ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Montag, den 14. Oktober 1912, vormittags 11 Uhr
im Hotel „Glarnerhof“ in Glarus

Traktanden:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Bilanz für das am 30. September 1912 abgeschlossene Geschäftsjahr. (ZG 2522) (2665.)
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme der Jahresrechnung, Beschlußfassung über die Gewinnverteilung, Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
4. Statutarische Erneuerungswahl der Rechnungsrevisoren.

Bericht der Verwaltung, Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 4. Oktober a. e. an zur Einsicht auf am **Gesellschaftssitz in Glarus** (bei Dr. Schindler, Advokat, Glarus).

Gegen Hinterlegung der Aktien oder gegen einen von den betr. Stellen als genügend erachteten Ausweis des Aktienbesitzes können Eintrittskarten zur Generalversammlung bis spätestens 11. Oktober 1912, abends 5 Uhr, am **Gesellschaftssitz in Glarus**, sowie bei der **Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich**, und der **Aktiengesellschaft Leo & Co, Zürich**, bezogen werden.

Glarus, den 25. September 1912.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident: *[Signature]* Der Sekretär: *[Signature]*

David Schoenfeld. Dr. A. Janggen.

Société Anonyme des Usines mécaniques et Dépôts pétrolières G. VLASSTELITZA

(Les actionnaires de la Société Anonyme des Usines mécaniques et Dépôts pétrolières G. Vlasstelitz sont convoqués, conformément aux prescriptions de l'article 30 des statuts, en assemblée générale extraordinaire

le 22 octobre 1912, à 3 heures, au siège administratif, 84, rue St-Lazare, PARIS, pour délibérer sur l'ordre du jour suivant:

1^e Démission d'un membre d'administration.

2^e Révocation de trois membres d'administration.

3^e Examen de la situation.

4^e Eventuellement dissolution de la société.

5^e Nomination de liquidateurs avec les pouvoirs les plus étendus.

NB. Suivant l'art. 28 des statuts, pour prendre part à l'assemblée, tout actionnaire doit cinq jours au moins avant la réunion déposer ses titres dans la **caisse sociale** ou produire un récépissé de dépôt de ses titres dans un établissement de banque.

Le conseil d'administration.

Compagnie du Chemin de fer Nyon-Crassier

MM. les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 16 octobre 1912, à 3 heures
dans la grande salle du château de Nyon

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice de 1911.

2. Rapport des contrôleurs.

3. Approbation des comptes, du bilan et de la gestion de 1911.

4. Nomination de 3 administrateurs, en remplacement de MM. Bidal, Dannerthay et Teyssier, décédés.

5. Nomination des contrôleurs.

6. Propositions individuelles.

Les comptes, bilan, rapports et pièces justificatives sont déposés dès ce jour, au bureau du président (M. A. Thibaud, notaire, à Nyon), où ils peuvent être consultés par les actionnaires.

Nyon, le 3 octobre 1912.

Au nom du conseil d'administration,

Le président: *[Signature]* Le secrétaire: *[Signature]*

A. Thibaud. J. Thomas.

Schweiz. Gasglühlampen A. G. Zürich

Marques de fabrique et leur enregistrement au Bureau fédéral.

Plus de 4000 marques sont enregistrées et déposées

par F. Homberg graveur-médailleur, à Berne

Rauchern empfehle ich meine Cigaretten-Spezialmarken

Zuban Splendo und Anglo-Egyptian

A. Dürr, zur „Trüffel“

6 Bahnhofplatz Bahnhofstr. 69

ZÜRICH 2400

— — — — —

Papierhandlung ein gros
A. Jucker, Nachf. e. (1866)
Jucker-Wegmann, Zürich
Reichhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons

Lagerhaus der Bauk in Winterthur

Geleiseanschluss an den Güterbahnhof Winterthur
Telephon Nr. 218 Self 1892 im Betrieb
(446 g) Telegramme: Lagerhaus Winterthur

Massiver Steinbau mit gesunden, hellen und trockenen Lagerräumen für Waren aller Art, Feuergefährliche, explosive und flüssigkeitsfördernde ausgenommen, besonders auch vorzügliche Keller für Wein, Öl etc. Rationell eingerichtet. Vieljährige Erfahrung im Lagergeschäft. Verteilung und Weiterbeförderung von Sammelsendungen. Prompte Bedienung. Besondere Abmachungen bei grösseren Zuweisungen.

Chemins de fer fédéraux

Remboursement d'obligations de l'emprunt 31,7%

Chemins de fer fédéraux de 1899/1902

Suivant plan d'amortissement, les 3600 obligations de fr. 1000 (Séries A-K) de l'emprunt 31,7% Chemins de fer fédéraux de 1899/1902, sorties au tirage et dont les numéros suivent, seront remboursées le 31 décembre 1912.

à notre Caisse principale, à Berne,
à nos Caisse d'arrondissement, à Lausanne, Bâle, Zurich,
St-Gall et Læserne,

ainsi qu'aux domiciles habituels de paiement en Suisse, en France et en Allemagne. (8164 Y) (2652)

Série A:	Série B:	Série C:
N°	N°	N°
41201—41250	61201—61250	111201—111250
111251—11300	61251—61300	111251—111300
15701—15750	65701—65750	115701—115750
17351—17400	67351—67400	117351—117400
19651—19700	69651—69700	119651—119700
20801—20850	70801—70850	120801—120850
41901—41950	91901—91950	141901—141950
49881—49890	99881—99890	149881—149890

Série D:	Série E:	Série F:
N°	N°	N°
461201—461250	211201—214250	261201—261250
461251—461300	211251—211300	261251—261300
165701—165750	215701—215750	265701—265750
167351—167400	217351—217400	267351—267400
168651—169700	219651—219700	268651—269700
170801—170850	220801—220850	270801—270850
191901—191950	241901—241950	291901—291950
199881—199890	249881—249890	299881—299890

Série G:	Série H:	Série I:
N°	N°	N°
311201—311250	361201—361250	411201—411250
311251—311300	361251—361300	411251—411300
315701—315750	365701—365750	415701—415750
347351—317400	367351—367400	417351—417400
319851—319700	369851—369700	419851—419700
320801—320850	370801—370850	420801—420850
341901—341950	391901—391950	441901—441950
349881—349890	399881—399890	449881—449890

Série K:	N°
461201—461250	446051—460700
461251—461300	470801—470850
465701—465750	491901—491950
467351—467400	499881—499890

Ces titres cessent de porter intérêt à partir du 31 décembre 1912.

Les obligations suivantes du même emprunt, sorties au tirage précédent, n'ont pas encore été présentées au remboursement:

Remboursables le 31 décembre 1911:

Série A: 12492—12493, 24757—24759, 31715—31723, 31726 à 31729, 31731—31737, 31739, 31741—31742, 31744, 46002, 46005, 46042—46043, 46045—46049.

Série B: 81717—81718, 82937—82938.

Série C: 112499, 121751—121760, 122338, 122339, 131726, 132942—132950, 135451, 135456, 135473—135476, 135479—135480, 135483, 135485.

Série D: 162466—162468, 162470—162472, 181725, 181728 à 181729, 181732, 182935, 185461—185465, 185485—185489, 185499.

Série E: 212483—212494, 292431—292335, 292350—292373, 231749—231750, 235493—235494, 246012—246013, 246032—246049.

Série F: 262492, 282493, 282905—282907.

Série G: 322314—322350, 382479—382500, 385488.

Série H: 362458—362460, 362498—371766, 382936—382937, 396017—396019.

Série I: 412455—412487—412492, 432401—432402, 432909—432914, 432947—432948, 435461, 446004, 446028.

Série K: 471751—471756—471757, 472336—472350, 481702—481711—481715, 482920—482922—482927, 482929—482931, 482944—482946, 485469—485471, 485481—485483, 485499—485500, 486022—486027, 496028—496041.

Berne, le 26 septembre 1912.

Direction générale
des Chemins de fer fédéraux.

Die unterzeichneten Rechtsanwälte beschreiben sich, anzuzeigen, dass sie sich unter der Firma

Dr. A. Meili & Dr. Hans Stockar

vereinigt haben und dass sich ihre neuen Bureaux im «Cityhaus» Sihlstrasse 3 in

Zürich 1

(gegenüber Warenhaus Jelmoli) befinden.

Teleg. addresse: Meiliart.

Dr. A. Meili, bisher Sihlholzstrasse 12.
Dr. Hans Stockar, bisher Bahnhofstrasse 72.

Reparaturen

von Additionsmaschinen,
Rechenmaschinen jeder Art
besorgen

Brignoni A.-G., Zürich 1,

Werdmühleplatz 2.

Vertreter der

Burroughs-Addiermaschine.

(216 Z) (346.)

Neue Schweizerische Kattundruckerei in Richterswil

Einführung

zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 14. Oktober 1912, nachmittags 2½ Uhr
im Hotel Engel in Richterswil

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Bericht des Verwaltungsrates über das Betriebsjahr 1911—1912, und Vorlage der Jahresrechnung mit Bilanz pro 30. Juni 1912.
3. Bericht und Antrag der Kontrollstelle betreffend die Jahresrechnung und Bilanz, sowie Abnahme derselben und Déchargeerteilung.
4. Antrag und Beschlussfassung betr. das Jahresergebnis.
5. Erneuerungswahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Rechnungsabschluss und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 6. Oktober an im Bureau der Gesellschaft den Herren Aktionären zur Einsicht auf. (4491 Z) 2614

Die Eintritts-, resp. Stimmkarten für die Generalversammlung können von den Herren Aktionären gegen genügenden Ausweis über deren Aktienbesitz bis zum 14. Oktober, mittags, auf unserem Geschäftsbureau bezogen werden.

Richterswil, den 30. September 1912.

Der Verwaltungsrat.

Lebensmittel A.G., Bern

gew. Job. Sommer & Co.

Gemäss Beschluss der Generalversammlung wird der Coupon-Nr. 5 unserer Aktien für das Geschäftsjahr 1911/12 eingelöst

2660

a 5% mit Fr. 10 pro Aktie

in Bern am Sitz der Gesellschaft, Zeughausgasse 31; in Zofingen bei der Bank in Zofingen; Bern, den 30. September 1912.

Die Direktion.

Einwohnergemeinde Interlaken

4% Anleihen

vom Jahre 1899 von Fr. 85,000

In der vor Notar stattgefundenenziehung wurden folgende zwei Obligationen zur Rückzahlung auf 31. Dezember 1912 herausgelöst: (8113 Y) 2850

Nr. 20 und 45

Diese Obligationen, deren Verzinsung vom genannten Tage an aufhört, sind für den Inhaber spesenfrei zahlbar bei der Gemeindekasse Interlaken,

Kantonalbank von Bern und ihren Zweigstellen.

Im Oktober wird erscheinen:

Tuschenkalender

für (151 Z) (2450.)

Kaufleute

auf das Jahr 1913

Elegant! Reichhaltig!

klassisch! und

XII. Jahrgang

Herausgegeben von

Schweiz. Kaufmännischen Verein

Zentralsitz in Zürich

Subskriptionspreis bis

15. Oktober:

Fr. 1.50, nachher Fr. 2

Stellung in Montreux

findet man am schnellsten und sichersten durch Veröffentlichung des Gesuches in der «Feuille d'Avis de Montreux» und in dem «Journal et Liste des Étrangers de Montreux»

Kochherde

für Hotels, Restaur. Priv.

in jeder Grösse

OFENFABRIK

Sursee

Leere Säcke

kaufen und verkaufen

stets zu Tagespreisen.

Haemiker & Schneller

Sackhandlung, Zürich III.

Insertions

pour les

financiers

commerçants

et industriels

trouvent dans la

Feuille officielle

SWISSE DU COMMERCE

la publicité la plus étendue et la plus efficace.

Die der aussicht:

Haasenstein & Vogler